

استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة

(دراسة تجريبية بـ MIN 20 Aceh Selatan)

رسالة

إعداد

زكواني

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٩٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

رسالة
استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة
(دراسة تجريبية ب MIN 20 Aceh Selatan)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

زكواني

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٩٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
في كلية التربية وتأهيل المعلمين

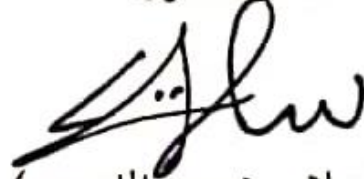
الموافقة

المشرفة الثانية



(صفريه، الماجستير)

المشرفة الأولى



(الدكتورة سلامي محمود، الماجستير)

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قُلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات

لتبيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٤ يونيو ٢٠١٨
١٠ نونبر ١٤٣٩ هـ

بمبدأ انشيه

إعداد:

زكواني

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٩٢

لجنة المناقشة

السكتر

(مختار الدين، ماجستير)

عضو

(الدكتور اندوس سيمي، ماجستير)

الرئيسة

(الدكتورة سلامي محمود، ماجستير)

العضو

(صفيرة، ماجستير)

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بانداتشه



(الدكتور عيسى الرحمن، ماجستير)

رقم التوظيف: ١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله :

الإسم الكامل : زكواني

مكان الميلاد وتاريخها : تفاك توان ٢٩ يناير ١٩٩٧

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٩٢ :

قسم التعليم : اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر ان هذه الرسالة ينتمي إلى تأليني ولا تقدم لحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من إنتحال للمؤلفات.

بندا أتشيه ٢٤ يونيو ٢٠١٨



رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٩٢

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ
وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(سورة المجادلة: ١١)

(وصدق القائل)

إهداء

- إلى أبي المكرم الدكتورندس آدم موعيس وأمي المكرمة مندين درشية
هما ربياني صغيرا حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا و
الأخرة
- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، خصوصا
للأستاذة الدكتورة سلامي بنت محمود ثم لجميع المحاضرين الذين
أدّو لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.
- وإلى جميع زملائي وأصدقائي. أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم
لي في كتابة البحث العلمي، جزاكم الله خيرا.
- وإلى أخي المحبوب احمد بيزوي و أختي المحبوبة إفة النساء

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي قد أخرج نتائج الفكر لأرباب الحجا وحطّ عنهم من سماء العقل كل حجاب من سحاب الجهل حتى بدت لهم شمس المعرفة راوخذرتها منكشفة فحمدته جلّ على الإنعام بنعمة الايمان والاسلام من خصنا بخير من قد ارسلنا وخير من حازالمقامات العلا (محمد) سيد كل مقتفى العربي الهاشمي المصطفى صلى عليه الله مادم الحجا يخض من بحر المعاني لججا واله وصحبه ذوى الهدى من شبهوا بأنجم في الاهتدا.

أما بعد، إن الباحثة تقدم هذه الرسالة إلى كلية التربية وتدريب المعلمين كمادة من المواد التي قررتها الجامعة للحصول على شهادة (S.Pd) في علم التربية. ووفقي الله عز وجل في اختيار هذا الموضوع وهو ” استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة(دراسة تجريبية ب MIN 20 Aceh Selatan)

وفي هذه الفرصة الطيبة، تقدم الشكر للأستاذتين الفاضلتين الأستاذة الدكتورة سلامي بنت محمود الماجستير، والأستاذة صفرية، الماجستير بذلا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من بدايتها إلى نهايتها. ثم أسجل الشكر لرئيس قسم تعليم اللغة العربية ومدير الجامعة وعميد كلية التربية وتدريب المعلمين، ولجميع الأساتيد الذين قد علموني علوما نافعة متنوعة وأرشدوني إرشادا صحيحا. ولا أنسى أن أقدم كلمة الشكر إلى ناظر المدرسة والمدرسين والطلاب في MIN 20 Aceh Selatan الذين قد ساعدوني في إعطاء البيانات التي تتعلق بتعليم قواعد النحو.

وكذلك لجميع موظفي مكتبة قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أكرموني بإعرة بعض الكتب التي أحتاج إليها وأرجو من الله أن يجزيهم خيرا الجزاء في الدنيا والآخرة.

وكذلك أيضا لا أنسى أن أقدم كلمة الشكر لجميع الأصدقاء الذين قد ساعدوني ببعض أفكارهم الهامة في إتمام كتابة هذه الرسالة. ولا أنسى في هذه الفرصة أن أقدم شكري العميق لوالدي اللذين رباني تربية حسنة، اللهم اغفرلهما واحمهما كما رباني صغيرا.

إني أتقن أن في هذه الرسالة كثيرا من النقص، ولو كنت قد بذلت كل جهدي في إعدادها، فلذلك أرجو من القارئ نقدا بنائيا الإتمامها. وأخيرا أرجو من الله تعالى أن تكون هذه الرسالة نافعة لي وللقارئين أجمعين. آمين

بندا أتشييه ١٧ جولي ٢٠١٨

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

أ	موافقة المشرفين
ب	اقرار الباحثة
ج	استهلال
د	أهداء
هـ	شكر و تقدير
ز	قائمة المحتويات
ط	قائمة الجداول
ي	قائمة الملحقات
ك	مستخلص البحث
ل	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: اساسيات البحث

أ	- مشكلة البحث
ب	- أسئلة البحث
ج	- أهداف البحث
د	- أهمية البحث
هـ	- افتراضات البحث وفروضه
و	- حدود البحث
ز	- مصطلحات البحث
ح	- الدراسات السابقة

ط - طريقة كتابة الرسالة..... ٧

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- البحث عن الوسائل التعليمية..... ٨

١. مفهوم الوسيلة التعليمية..... ٨

٢. فوائد الوسيلة التعليمية..... ٨

٣. انواع الوسيلة ٩

٤. تعريف الغاز..... ١٠

٥. أهداف لعبة الغاز المفردات..... ١١

٦. خطوات استخدام لعبة الغاز المفردات ١١

٧. مزايا وعيوب لعبة الغاز المفردات ١٢

ب- تعريف المحادثة ١٢

ج- أهمية المحادثة في اللغة العربية ١٣

د- أهداف تدريس المحادثة ١٤

هـ- العوامل المؤثرة في ترقية قدرة التلاميذ على المحادثة..... ١٥

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقل

أ- منهج البحث..... ١٧

ب- المجتمع و العينة..... ١٩

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها..... ١٩

د- طريقة تحليل البيانات..... ٢١

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات ٢٢

ب- تحليل البيانات ٣٩

ج- المناقشة..... ٤٦

د- تحقيق الفروض ٤٧

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث ٤٩

ب- الإقتراحات ٥٠

ج- المراجع العربية ٥١

د- المراجع الإندونيسية ٥٢

قائمة الجداول

صفحة

الجدول ٤-١ التوقيت في استخدام وسيلة الألباز ٢٢

الجدول ٤-٢ التوقيت في تطبيق الطريقة السمعية الشفوية ٢٣

الجدول ٤-٣ عدد الفصول والطلبة ٢٤

الجدول ٤-٤ عدد المدرسين ٢٥

الجدول ٤-٥ الكتب المدروسة ٢٥

الجدول ٤-٦ المرافق العامة ٢٦

الجدول ٤-٧ عملية التجريبية باستخدام وسيلة الألباز ٢٧

الجدول ٤-٨ عملية التعليمية في تعليم المحادثة بالطريقة السمعية الشفوية ٢٩

الجدول ٤-٩ نتيجة أنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم ٣١

الجدول ٤-١٠ النتيجة الدّراسيّة النهائيّة للمجموعة الضّابطة ٣٣

- الجدول ٤-١١ نتيجة استجابة المجموعة التجريبية من الاختبار ٣٥
- الجدول ٤-١٢ النتيجة الدّراسيّة النّهائيّة للمجموعة التجريبية من الاختبار ٣٦
- الجدول ٤-١٣ مربع درجات الطالبات في الإجابة الأولى..... ٣٨
- الجدول ٤-١٥ مربع درجات الطالبات ٤٢

قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانير الإسلامية الحكومية بندا
أتشيه على تعيين المشرفين.
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانير الإسلامية الحكومية بندا
أتشيه على القيام بالبحث.
- ٣- إفادة مدير رئيس المدرسة **MIN 20 Aceh Selatan**
- ٤ - خطة التعليم
- ٥- قائمة أسئلة الإختبار إلى القبلي والبعدي
- ٦- قائمة الإستبانة
- ٧- الصور الفوتغرافية
- ٨- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على

المحادثة (دراسة تجريبية ب MIN 20 Aceh Selatan)

الاسم الكامل : زكواني

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٩٢ :

إن أهمية استخدام الوسيلة التعليمية في مجال التعليم والتعلم من الأمور المهمة لأنها تهدف إلى إيضاح المعلومات والأفكار وتجذب اهتمام الطالب وتنمي ثروة الطالب اللغوية وغيرها من فوائد الوسيلة التعليمية. ومن الأسباب التي دفعت الباحثة لكتابة هذا البحث هي أن قدرة التلاميذ على المحادثة ب MIN 20 Aceh Selatan باللغة العربية ضعيفة وهذه تتمثل في وقوع الأخطاء لدى التلاميذ أثناء ممارسة الكلام داخل الفصل وخارجه. وفي تلك المدرسة يستخدم المعلم الكتاب المقرر كوسيلة وحيدة في تعليم اللغة العربية. ولذلك تريد الباحثة أن استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة ب MIN 20 Aceh Selatan. و تهدف الباحثة في كتابة هذه الرسالة : التعرف على فعالية استخدام وسيلة الألغاز لترقية التحصيل الدراسي عند التلاميذ في تعليم المحادثة. التعرف على استجابة التلاميذ في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة الألغاز. وأما طريقة البحث فهي الطريقة التجريبية وفي جمع البيانات قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة والاختبار القبلي والبعدي والإستبانة. أما المجتمع في هذا البحث فهو جميع الطلبة في MIN 20 Aceh Selatan وعددهم ٩٨ طلبة. وأما العينة التي أخذها الباحثة فهي الطالبات من الصف الخامس (أ) كالمجموعة التجريبية والصف الخامس (ب) كالمجموعة الضابطة وعدد كلهم ٣٠ طالبة. وأما نتيجة هذا البحث فهو ان استخدام وسيلة الألغاز في تعليم المحادثة فعال في ترقية قدرة التلاميذ ب MIN 20 Aceh Selatan, اما من ناحية عملية التدريس والتحصيل الدراسي عندهن مرتفعة.

ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Media Teka-teki Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Muhadatsah (Studi Eksperiment di Min 20 Aceh Selatan)

Nama Lengkap : Zakwani

NIM : 140202092

Sesungguhnya penggunaan media pembelajaran dalam ranah pendidikan merupakan hal yang sangat penting, karena ia bertujuan untuk menjelaskan segala pengetahuan dan pemikiran, menarik perhatian siswa, menumbuhkan kekayaan Bahasa pada siswa, dan lain-lain. Judul penelitian ini adalah “ Penggunaan media teka-teki silang untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam muhadatsah di MIN 20 Aceh Selatan”. Adapun faktor yang mendorong peneliti untuk melakukan penelitian ini adalah karena kemampuan muhadatsah (bercakap dalam Bahasa arab) siswa di MIN 20 Aceh selatan sangat lemah, hal ini terlihat jelas terdapat banyak kesalahan yang dipraktekkan siswa dalam berbicara dengan menggunakan Bahasa Arab baik di dalam kelas maupun di luarnya. Selain itu, guru yang mengajar di sekolah tersebut hanya menjadikan buku pelajaran sebagai satu-satunya media dalam pembelajaran Bahasa Arab secara umum dan dalam pembelajaran keterampilan berbicara secara khusus. Oleh kerena itu, peneliti ingin mencoba menggunakan media lainnya yaitu teka-teki silang untuk meningkatkan kemmpuan siswa dalam muhadatsah (bercakap). Adapun tujuan dari penelitian ini adalah mengetahui efektifitas penggunaan media teka-teki silang untuk meningkatkan hasil belajar siswa dalam pembelajaran muhadatsah dan untuk mengetahui respon siswa terhadap pembelajaran muhadatsah dengan menggunakan media teka-teki silang. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah metode eksperiment, sedangkan untuk pengumpulan data peneliti menggunakan beberapa instrument diantaranya observasi langsung, pre-test, post- test dan angket. Populasi dari penelitian ini adalah seluruh siswa MIN 20 Aceh selatan yang berjumlah 98 siswa, sedangkan sample yang diambil oleh peneliti adalah kelas 5A sebagai kelas eksperiment, dan kelas 5B sebagai kelas kontrol, jumlah keseluruhannya adalah 30 Siswa. Adapun hasil dari penelitian ini adalah penggunaan media teka-teki silang dalam pembelajaran muhadatsah efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam bercakap menggunakan Bahasa Arab di MIN 20 Aceh Selatan, sedangkan hasil yang diperoleh dari segi proses pembelajaran dan hasil belajar adalah adanya peningkatan yang signifikan.

ABSTRACT

The Title : The Use of Crossword to Improve Student's Ability in
Conversation (An
Experimental Research at MIN 20 Aceh Selatan)

Student Name : Zakwani

Number ID : 140202092

Using the learning media in the teaching and learning process is very important, because it aims to explain all knowledge and thought, attract student's attention, grow the students' linguistic wealth, and etcetera. The title of this research is "The use of crossword to improve students' ability in conversation at MIN 20 Aceh Selatan". The researchers encourage to do this research because the students ability in conversation (talking in Arabic) at MIN 20 Aceh Selatan is very bad, it is appears there are many mistakes practiced by students in speaking by using Arabic whether in the classroom and out of the class. In addition to, the teachers who teach in the school only make the textbook as the only media to learn Arabic in general and in learning speaking skills specifically. Therefore, researchers want to try to use another media that is a crossword to improve students' ability in conversation. The purpose of this research are to determine the effectiveness of using crossword media to improve student learning result in conversation and to know the response of students in learning conversation by using media crossword. Research method used by researcher in this research is experiment method, and to collecting the data researcher use the direct observation, pre-test, post-test and questionnaire. The population of this research were all students of MIN 20 Aceh Selatan that amounted to 98 students, while the sample taken by the researcher is class 5A as experiment class, and class 5B as control class, the total amount is 30 students. The result of this research is the use of crossword media in conversation learning is effective to improve students' ability in speaking by using Arabic at MIN 20 Aceh Selatan, and the result obtained from the learning process and learning result is showing a significant improvement.

الفصل الأول

اساسية البحث

أ- مشكلة البحث

كان اللغة العربية هي مادة من المواد الدراسية في كل المدارس الاسلامية باندونيسيا. أما المهارات التي لابد أن يسطر عليها المدرس فهي: الاستماع والكلام والقرأة والكتابة. وتصبح هذه المهارات الأربع هدفا أساسيا في تعليم اللغة الأجنبية حيث لم يكن التعليم ناجحا دون تحقيقها. وأما لتحقيق جودة هذه المهارات عند الطلاب فعلى المعلم أن يعرف الطرق والوسائل التعليمية المناسبة ويطبقها أثناء القيام بالتعليم في الفصل.

إن أهمية استخدام الوسيلة التعليمية في مجال التعليم والتعلم من الأمور المهمة لأنها تهدف الى إيضاح المعلومات والأفكار وتجذب اهتمام الطالب وتنمي ثروة الطالب اللغوية وغيرها من فوائد الوسيلة التعليمية.^١ وهي "جمع الأدوات والمعدات والآلات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجه بهدف تحسين العملية التعليمية."^٢

إن MIN 20 Aceh Selatan هي من المدارس المشهورة الشتقع ب Tapak Tuan Aceh Selatan ويتعلم فيها التلاميذ مادة اللغة العربية. إن هذه العملية تهدف إلى أن

^١عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفن التدريس، الطبعة الرابعة، (القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٧)، ص. ١٦٢-١٦٣.

^٢محمد لبيب النجحي ومحمد منير مرسى، المناهج والوسائل التعليمية، (مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٧)، ص. ٢٣٩.

يكون التلاميذ حاصلين على المحادثة ويمارسين في حياتهم اليومية. وبعد الملاحظة الأولى التي قامت بها الباحثة فيها وجدت أن بعض التلاميذ لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية أثناء ممارسة المحادثة داخل الفصل وخارجه. وعلى سبيل المثال قولهم "أنت موجود قلم ؟ والصحيح هل لك قلم ؟" وما أشبه ذلك. وفي تلك المدرسة يستخدم المعلم الكتاب المقرر كوسيلة وحيدة في عملية التعليم.

و من هذا تريد الباحثة أن تبحث عن " استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة (دراسة تجريبية ب MIN 20 Aceh Selatan)

ب - أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث كما يلي :

١- هل استخدام وسيلة الألغاز فعال لترقية التحصيل الدراسي عند التلاميذ

ب MIN 20 Aceh Selatan على المحادثة؟

٢- ما استجابة التلاميذ في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة الألغاز؟

ج - أهداف البحث

وأما أهداف البحث التي تقدم عليها الباحثة فهي :

١- التعرف على فعالية استخدام وسيلة الألغاز لترقية التحصيل الدراسي عند

التلاميذ في تعليم المحادثة.

٢- التعرف على استجابة التلاميذ في تعليم المحادثة باستخدام

وسيلة الألغاز.

د- أهمية البحث

وأهمية البحث التي يقدم اليها الباحثة فهي :

- للمعلمين : زيادة الرؤية لمن يعلم المحادثة العربية بالطرق المتعددة.
- للطالب , يسهل الطلبة أن يتحدث باللغة العربية باستخدام وسيلة الألغاز وتجعل التلاميذ فarchين في عملية التعليم والتعلم.
- للباحثة : زيادة المعلومات لدى الباحثة عن طرق والوسائل التعليمية ويتم إعداد الرسالة بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية قسم تعليم اللغة العربية.

هـ- افتراضات البحث وفروضه

تفترض الباحثة أنّ المعلم يحتاج الى الطرق والوسائل المناسبة في تعليم المحادثة.

وأما الفروض في هذا البحث فهي كما يلي :

- ١- الصفري : استخدام وسيلة الألغاز غير فعال لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة.
- ٢- البديل : استخدام وسيلة الألغاز فعال لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة.

و- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي: تبحث الباحثة عن استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة.

٢- الحد المكاني: تبحث الباحثة بمدرسة MIN 20 Aceh Selatan.

٣- الحد الزماني : تبحث الباحثة هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٧.

ز- مصطلحات البحث

أما الموضوع الذي تبحثها الباحثة لهذه الرسالة هي " استخدام وسيلة الألفاظ لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة (دراسة تجريبية ب MIN 20 Aceh Selatan) قبل أن تبحث الباحثة عن اشياء المتعلقة بهذا الموضوع يحسن بها أن تشرح معاني بعض الألفاظ أو المصطلحات الموجودة في الموضوع. وأما المصطلحات التي تريد الباحثة شرحا فهي :

١- وسائل

هي الأداة التي تنقل الرسالة من المرسل إلى المستقبل، ووسائل نقل الرسالة متعددة فقد تكون كلمات أو إشارات أو حركات أو رسم أو صور ثابتة أو صور متحركة أو تسجيل صوتي.^٣

٢- الألفاظ

ل غ ز : ألفظ في كلامه إذا عمى مراده والاسم اللغز والجمع ألفاظ كرطب وأرطب.^٤

^٣ محمد لبيب النجيحي و محمد منير مرس، المناهج والوسائل التعليمية المكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٧م، ص. ٢٣٣ - ٢٣٤.

وفي اللغة الاندونيسيا الغاز يجهز له عدة السؤال. السؤال او الكلمة هي كشيء اساسية لاملأء مجموعة التريعة المجهزة. على وجه العام بين رينلدي منير ان الغاز هي لعبة قالب شكلها مربع لونها الاسود والابيض عرضيا وأفقيا.^٥

ولغز أحد الألعاب الذى تستعمل الباحثة فيهذا البحث لترقية فى تعليم المحادثة. ويرجوا إلى اللعبة الغازأن يسمح الملل التلاميذ.

٣- المحادثة

أم المحادثة مصدر من حادث-يحادث-محادثة, بمعن نطق-ينطق-نطقا, وبمعن تكلم-يتكلم-تكلم, تحدث الشيء بمعن تكلم و أخبر.^٦ والمحادثة اصطلاحا هي المناقشة الحرة التلقائية التى تجرى بين فردين حول موضوع معين.

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أهم أساسيات البحث التى إستخدمتها الباحثة. أما دراسة السابقة لهذا البحث فهي :

١- دراسة مفلحة

^٥قاموس المعجم الوسيط, اللغة العربية المعاصر.

^٦Muslih al-hafizh, Strategi Pembelajaran Crossword Puzzle.(Yogyakarta : pustaka insan madani.2013).h.224

^٦لويس معلوف, المنجد فى اللغة و الأعلام, الطبعة الثامنة و العشرون, (بيروت. دار المشرق, ١٩٨٣م), ص. ٢٢٢.

إن موضوع هذه الدراسة "تطبيق لغز الكلمات المتقاطعة لإرتفاع إنجاز الطلاب في تعلم اللغة العربية بالدراسة الثانوية ياماسا في سورابايا". تهدف هذه الدراسة هي لمعرفة تطبيق لغز الكلمات المتقاطعة ولمعرفة إنجاز الطلاب ولمعرفة تأثير لغز الكلمات المتقاطعة^٧. أما نتائج البحث فهي تطبيق لغز الكلمات المتقاطعة ترفع إنجاز الطلاب في تعلم اللغة العربية. اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في استعمال الوسيلة لغز الكلمات المتقاطعة. لكنهما تختلفان من منحج ناحية البحث, الدراسة السابقة تطبيقها في تعلم اللغة العربية, أما دراسة الحالية تستخدمها في تعليم المحادثة.

٢- دراسة فيفيت إندرياني

إن موضوع هذه الدراسة "فعالية استخدام لعبة الغاز المفردات لترقية مهارة الكتابة". تهدف هذه الدراسة هي التعرف على استجابة الطلبة على استخدام لعبة الغاز المفردات والتعرف على المشكلات التي يواجهها الطلاب أثناء اجراء التدريس باستخدامها وفعاليتها لترقية مهارة الكتابة. أما نتائج البحث فهي فعالية استخدام لعبة الغاز المفردات ترفع قدرتهم على مهارة الكتابة.^٨

اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في استعمال الوسيلة الغاز المفردات. لكنهما تختلفان من ناحية منهج البحث, الدراسة السابقة تستخدمها في مهارة الكتابة, أما الدراسة الحالية تستخدمها في تعليم المحادثة.

٣- دراسة نهاية مشاعة

^٧مفلة, تطبيق لغز الكلمات المتقاطعة لإرتفاع إنجاز الطلاب في تعلم اللغة العربية, سورابايا,

.٢٠٠٩

^٨إندرياني فيفيت, فعالية استخدام لعبة الغاز المفردات لترقية مهارة الكتابة, سورابايا, ٢٠١٥.

إن موضوع هذه الدراسة "فعالية استراتيجية لغز القصة المصورة " Reka cerita gambar " لترقية مهارة الكلام لطلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان. تهدف هذه الدراسة هي لمعرفة تدريس مهارة الكلام لطلبة ولمعرفة ترقية مهارة الكلام ولمعرفة فعالية استراتيجية لغز القصة المصورة. أما نتائج البحث فهي قبل استخدام استراتيجية لغز القصة المصورة "Reka cerita gambar" المتوسطة النتيجة ٧٢% حتى ٨٧% ونتيجة منها فاصحة، طليقة ولهجة^٩. اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في استعمال الوسيلة لغز القصة المصورة وفي ناحية منهج البحث وهي مهارة الكلام. لكنهما تختلفان في مرحلة, الدراسة السابقة في مرحلة الثانوية, أما الدراسة الحالية في مرحلة الابتدائية.

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على ما قرره جامعة الرانري الإسلامية الحكومية في الكتاب المسمى :

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016” dan “Panduan Penulisan Proposal dan Skripsi Prodi PBA Tahun 2016

^٩مشاعة نهاية, فعالية استراتيجية لغز القصة المصورة "Reka cerita gambar", سورابايا, ٢٠١٧.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- البحث عن أنواع الوسيلة التعليمية

١- مفهوم الوسيلة التعليمية

كان القموس إندونيسيا الوسائل هو أداة^١. الوسيلة التعليمية هي جميع الأدوات و المعدات والالات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل المحتوى. هي أداة أو جهاز أو حركة تساعد المعلم على توضيح موضوعات الدرس و كلمته بغية إيصال المعلومة إلى ذهن الطالب وتزويده بخبرة أو أكثر دون عناء, ولتوضيح الوسيلة التعليمية لابد من ذكر أنواعها كأثلة عليها^٢.

٢- فوائد الوسيلة التعليمية

ان فوائد من وسائل الإعلام في عملية التعلم هي تسهيل التفاعل بين المعلمين والطلاب بحيث التعليم سوف يكون أكثر فعالية وكفاءة. ولكن على نحو أكثر تحديدا وهناك العديد من الفوائد التي وسائل الإعلام أكثر تفصيلا كيمب ودايتون (١٩٨٥), على سبيل المثال, لتحديد بعض الفوائد من وسائل الإعلام في التعلم, وهما^٣:

١- يمكن المتجانس تقديم للموضوع

¹Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, **Kamus Besar Bahasa Indonesia** (Jakarta : balai pustaka, 2003). Ed.halm.726.

²د. حمزة حسين عبيد, أهمية الوسائل التعليمية في بيان العقيدة الإسلامية, (كلية التربية

للبنات), ص. ٢٠٩

³Azhar Arsyad, media pembelajaran.hal.21

- ٢- تصبح عملية التعلم أكثر حيوية وجذابة
 - ٣- تصبح عملية التعلم أكثر تفاعلية
 - ٤- كفاءة في الوقت والطاقة
 - ٥- تحسين نوعية مخرجات تعلم الطلاب
 - ٦- وسائل الإعلام في عملية التعلم يمكن القيام به في أي مكان وزمان
 - ٧- يمكن لوسائل الإعلام أن تعزز موقفا إيجابيا تجاه المادة وعملية تعلم الطلاب
 - ٨- تغيير دور المعلم أكثر إيجابية ومثمرة
- ٣- أنواع الوسيلة التعليمية**

ان ما تشمله مدرسوننا اليوم من انواع متعددة من الوسائل التعليمية كالمختبرات والأفلام المتحركة والثابتة والراديو والتلفزيون والتسجيلات الصوتية والاسطوانات والنماذج المرسومة والمجسمة والصور والشرائح تشكل جزءا هاما لا يتجزأ من العملية التربوية وتسهم بالتالي في نمو الخبرات عند المتعلم وتسهل عملية الوصول إلى المعرفة جهد أقل وبوقت أقصر.^٤ ومن رواد الوسائل التعليمية في عصرنا الحاضر (ادجال ديل) الذي رتب الوسائل التعليمية على شكل مخروط المخبرة حسب فعاليتها في التعليم وتوصل المعرفة للمتعليم كما هو مبين في الشكل على الصفحة المقابلة.

ومن الملاحظ أن تقسيمات هذا المخروط بمجموعها تعتمد التعليم عن طريق الحواس كلها بالعمل أو المشاهدة أو السماع أو القراءة كل منها

^٤بشير عبد الرحيم الكلوب, الوسائل التعليمية العالمية,(بيروت : دار إحياء العلوم, ١٩٨٦م), ص. ٢٢.

بشكل منفرد أو مجتمعة. إلا أن تعدد هذه الوسائل واختلاف أنواعها يحتاج الى المعلم النابه الذي يختار أجودها بحيث يتناسب مع الموقف التعليمي ليشير الرغبة لدى المتعلم ويخلق عنده التشوق للمتابعة والقدرة على إدراك معنى ما يتعلمه لينعكس بشكل أعمال خيتره ترفع من مستوى مجتمعه وتحقق الأهداف السامية من التعليم, وهنا لابد لنا من شرح مبسط لأجزاء المخروط.^٥

٤ - تعريف الغاز

إن الغاز يشترك فيه الطلاب منذ بداية الدراسة. يحث الغاز الطلاب في كل إجراءات التعليم خلقيا وجوارحا. وبهذا الأسلوب يشعر الطلاب بكل سرور حيث يتعلمون بكل جد. وبجانب ذلك إن الغاز من ستراتيجمات التعليم لاعادة النظر الى المواد المدروسة. وهذا يفيد الطلاب لمراجعة مواد التعليم. حيث يقدر الطلاب على حصول اهداف التعليم اما المجال المعرفي أو الإدراكي والمجال الوجداني أو الانفعالي والمجال النفس الحركي.^٦

الغاز هو من أمهات اللعبة في العالم، وهذه اللعبة يفصل الإبتكر في تكسير الخفي وتعريفها منذ القديم. وكل الثقافة عندما الغاز مختلفة وتشتت دائما والمشهور في العالم مثلا الغاز المفردات. والغاز المفردات هو منافع

^٥ بشير عبد الرحيم الكلوب, الوسائل التعليمية العالمية.....,ص.٢٢-٢٣

^٦Muslih al-hafizh, Strategi Pembelajaran Crossword Puzzle.(Yogyakarta : pustaka insan madani.2013).h.224

الوسائل للمطالعت المفردات والقواعد والثقافة والموضوع على أساس
المشتملات^٧.

باستخدام على المخطط الغاز المفردات أكتب المفردات الى اللغة
الهدف في الكسرة والمساواة إلى اللغة الإندونيسية في الكسرة الأمثال. يستطيع
أن يصنع الحدود الغاز بلا المفردات أو المفردات الكثيرة مرات إلى ليقصوا
الغاز الكسرة قبل بداية محملية اللعبة. إصنع النسخ الغاز بالألوان لوان
المتنوعة لينقص المتحيرة إذ أين الكسر الذي فيه التفاصيل الأشياء واحدا
فواحدا. إذ يستخدم الغاز مرار, تنظر في صناعه إلى القراطيس الكثيفة,
ويستطيع الكسر الغاز أن يحفظ إلى الغلاف.

٥- أهداف لعبة الغاز المفردات

أما أهداف لعبة الغاز المفردات وهي تساعد الطلاب أن يذكروا
المفردات ويناسبوا الكلمة إلى اللغة الإندونيسية والمساواة إلى اللغة الأمثال بلعب
الغاز. وبهذه اللعبة يشعر الطلاب بالسهولة لفهم النصوص العربي ويستخدم
في المحادثة لأنه بتركيز هذه اللعبة إلى تنمية على المحادثة ونقص الملل في عملية
التعليم.

٦- خطوات استخدام لعبة الغاز المفردات

- أما خطوات تعليم لعبة الغاز المفردات في تعليم المحادثة كما يلي :
١. يوزع المدرس التلاميذ إلى المجموعات, وكل مجموعات أربعة أشخاص.
 ٢. شرح المدرس عن لعبة الغاز المفردات لكل مجموعة.

⁷Amy Buttner, *Aktifitas Permainan dan Strategi Penilaian untuk kelas bahasa asing*.(Jakarta : Indeks.2013).h.173

٣. يوزع المدرس القرطاس والكسر الغاز المفردات لكل مجموعات.

٤. لكل مجموعة يتركب الغاز حتى يجعل الكلمة الصحيح.

٥. يناقش التلاميذ مع مجموعاتهم عن الغاز.

٦. ترجم التلاميذ الكلمة التالية بصحيح.

٧. تكامل السؤال التالية وتناسب با الغاز المفردات حتى صحيحة.

٨. الوكيل من كل مجموعة أن يتقدم إلى الأمام للمحادثة معا.

٩. تصحيح مدرس الكلمة والجملة مع التلاميذ.

٧- مزايا وعيوب لعبة الغاز المفردات

- مزايا لعبة الغاز المفردات

مزايا هذه لعبة الغاز هي أسهل لتعليم, وايضا يمكن تدريب دقة الطلاب ويشخذ الدماغ لإجابة الأسئلة.

- عيوب لعبة الغاز المفردات

عيوب هذه لعبة الغاز هي أن كل الإجابة الكلمات المنقطعة حروفها متعلقة, حتى حاروا الطلاب إذ ما استطاعوا أن يجيبوا واحد منها. وهذه يثر بإجابة الطلاب حروفها متعلقة بأسئلة لا يجيبها الطلاب. غير أن ذلك هذه لعبة الغاز تقدم في نهاية الدراسة ليكون تقييما لمدرسة ولمعرفة إلى أي مدى فهم الطلاب بعد أن تعلموا.^٨

ب- تعريف المحادثة و مفهومه

⁸Muslihah al-hafizh, Strategi Pembelajaran Crossword Puzzle,.....,h.226

قال احمد فؤاد عليان في كتابه عن مهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها أن المحادثة هي "يشترك شخصان أو أكثر في الحديث عن شيء دون إعداد سابق والكلام عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر. فالمتحدث مفكر للفكر والمستمع مستقبل للفكرة و كل منها له دوره في عملية الإتصال.^٩ ومجالات المحادثة في المجتمع متعددة, وعلي سبيل المثال المحادثة التي تجري في أثناء الزيارات والأفراح والأحزان والسفر والحفلات والرحلات ولتشجيع الأفراد علي المحادثة يحسن أن تكون فرص متاحة هناك لتحقيق نوع من أنواع المحادثة.

ج- أهمية المحادثة في اللغة العربية

المحادثة من المهارة الكلام لها أهمية كثير في تعليم اللغة العربية وهو دور مهم في تعليم و تعلم اللغة لأن اللغة هو الكلام. رأي أحمد فؤاد عليان أن لما كان الكلام منزلته الخاصة بين الفروع اللغة, سنحول فيما يلي أن نوضح أهمية الكلام في الحياة في نقاط متحددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية :

١. التدريب على الكلام يعود الإنسان طلاقة في تعبير عن أفكاره.
٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافته.
٣. الكلام مؤشر صادق إلى حادما للحكم على المتكلم, ومعرفة مستواه الثقافي, وطبقة الإجتماعي, ومهنته.
٤. والكلام نشاط إنساني يقوم به كل إنسان.

^٩ أحمد فؤاد عليان, المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها, (رياض : دار المسلم, ٢٠١٠ م), ص. ٨٨.

٥. والكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة من المهد

إلى اللحد.

ولا شك فيه أن المحادثة شكلا رئيسيا للإتصال اللغوي للإنساني و على ذلك

تعتبر المحادثة جزء أهم في الممارسة اللغوية واستخدامها.^{١٠}

د- أهداف تدريس المحادثة

أصبح تعليم الكلام في اللغات أكثر الأهداف وأهمية في مستويات التعليم المختلفة ابتداء من المدرسة الابتدائية إلى الجامعة. وقد يكون تعليم الحديث الهدف الأساسي لجميع مدارس اللغات.

قال محمد كامل الناقة أن أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن معرض لأهمها فيما يلي :

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية. وأن يؤدي أنواع التبغ والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

٢. أن ينطق المتعلم الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

٣. أن يدرك الفرق فب النطق بين الحركات القصيرة و الحركات الطويلة.

٤. أن يعبر عن أفكار مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكاملة في العربية خاصة في اللغة العربية.

٥. أن تمكن من التفكير با اللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات

زمنية مقبولة.^{١١}

^{١٠} أحمد فؤاد عليان, المهارات اللغويةص.٧٠-٧١.

هـ- العوامل المؤثرة في ترقية قدرة التلاميذ على المحادثة

لابد من توافر عدة عوامل لدى المتكلم لتكون عملية تعلم المحادثة ناجحة منها :

١. الذكاء

الذكاء هو القدرة على التكيف الاجتماعي أو الفطنة والنباهة. ولأساس الذكاء

ترجع الى :

أ- عوامل بيولوجي *biological*

ب- العوامل النفسية *psychological*

ج- العوامل الإجرائية ^٢ *operasional*

٢. الرغبة

على رأي محب دين شاه الرغبة هي :

١٣. "kecenderungan atau keinginan yang besar terhadap sesuatu".

أى : "الميل أو الرغبة في الشيء"

٣. الدافع

على رأي محب دين شاه الدافع هو :

"Suatu dorongan yang menggerakkan manusia untuk bertindak laku secara terarah."

١١ محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (مدينة: دون مطبع ١٤٥٠هـ - ١٩٨٠م)، ص ١٥٧-١٥٨.

١٢ عبد المجيد سيد أحمد منصر، علم النفس التربوي، الطبعة الخامسة (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٧م) ص ٣٠٨.

¹³Muhibbudin Syah, **Psikologi Belajar**, (Jakarta: Logos Wacana Ilmu, 1999), hal. 136.

أى : " الدافعة التي تدفع الناس إلى السلوك وفقا لتوجيهات".

٤ . الموهبة

على رأي طهرين الموهبة هي :

“Kemampuan Potensial yang dimiliki seseorang untuk mencapai keberhasilan pada masa yang akan datang.”^{١٤}

أى : قدرة محتملة في شخص لتحقيق النجاح في المستقبل

٥ . البيئة

البيئة هي "كل ما يحيط به الإنسان من العوامل الطبيعية, أو الظروف

البشرية والاجتماعية".^{١٥}

ولها تأثير قوي في عملية تعلم المحادثة, فاذا كان الطلبة يعيشون في بيئة العربية

فالطلبة يسيطرون على المحادثة بفيلم العربية جيدة. وبالعكس للطلبة الذين

يعيشون في بيئة غير العربية، فسيطرتهم على المحادثة بطيئة.

اعتمادا على هذا رأت الباحثة أن العوامل المؤثرة التي تدفع إلى نجاح

تعلم المحادثة تتكون من العوامل الذكاء والدافع والرغبة والموهبة والبيئة, ولا يفصل

بعضهم بعضا. وهذه العوامل تؤثر الطلبة في شدة تعلمهم.

¹⁴Tohirin, **Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam**, (Jakarta:Raja Grafindo Persada,2006),hal.131.

^{١٥}صالح عبد العزيز وعبد المجيد، التربية وطرق التدريس، (مصرى:دار المعارف،١٩٦٣)،ص.٢١.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ. منهج البحث

إن منهج البحث التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هو البحوث التجريبية أو ما يقال بالإنجليزية "*Experiment Research*" ويعرف أيضا بالإندونيسية "*Penelitian Eksperimen*" هو منهج البحث العلمي الذي له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية أي المنهج الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^١

وتتصف التصميمات التجريبية الحقيقية بثلاث تصميمات اعتمدها الباحثة على احدى تصميماتها لهذا البحث هي تصميم المجموعة الضابطة مع اختبار قبلي و بعدي أو ما يقال في الإنجليزية *Posttest Control Group Design* وهو كما يلي^٢:

R O1 X O2

R O3 X O4

R : المجموعة التجريبية

R : المجموعة الضابطة

O1 : الاختبار القبلي

X : التجربة

^١صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠) ص. ٣٠٣.

^٢Sugiono, 2016, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Kombinasi (Mixed Methods)*, Bandung : Alfabeta.

O2 : الاختبار البعدي

O3 : الاختبار القبلي

O4 : الاختبار البعدي

وأما المنهج التجريبي يتكون من الخطوات الآتية، فهي:^٣

١- تحديد مجتمع البحث ثم اختيار عينة، تتفق في المتغيرات الخارجية المراد ضبطها.

٢- اختبار عينة البحث في موضع التجربة اختبارا قبليا.

٣- تقسيم عينة البحث تقسيما عشوائيا إلى مجموعتين (مجموعة أ) و(مجموعة ب)

٤- اختيار أحد المجموعات اختيارا عمديا لتصبح هي المجموعة التجريبية.

٥- تطبيق المتغير المستقل علي المجموعة التجريبية وحجبه عن المجموعة الضابطة.

٦- اختبار عينة البحث (المجموعتان) في موضوع التجربة اختبارا بعديا.

٧- تحليل المعلومات.

٨- تفسير المعلومات في ضوء أسئلة البحث أو فروضه.

٩- تلخيص البحث وعرض أهم النتائج التي توصل إليه وما يوصى به من توصيات طبقا للخطوات.

وفي هذا البحث تختار الباحثة فصلين، الفصل الخامس (أ) يسمى بالفصل التجريبي والفصل الخامس (ب) بالفصل الضابط. وفي فصل الخامس (أ) يتعلم

^٣ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى.....، ص. ٣٢٥.

التلاميذ باستخدام وسيلة الألغاز. وأما فصل الخامس (ب) لا يتعلم التلاميذ باستخدام وسيلة الألغاز ولكن يتعلم باستخدام الكتاب المقرر كوسيلة وحيدة في عملية التعليم.

ب. مجتمع وعينة البحث

وتعتمد الباحثة في اختيار العينة لهذا البحث على الطريقة العمدية (Purposive Sampling). وتسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك العينة تمثل مجتمع البحث.^٤

ويكون المجتمع لهذا البحث جميع التلاميذ ب MIN 20 Aceh Selatan وعددهم ٩٨ التلاميذ. فأخذت العينة الباحثة فصلين من التلاميذ الصف الخامس (أ) كالمجموعة التجريبية بعددهم ١٥ التلاميذ الصف الخامس (ب) كالمجموعة الضابطة بعددهم ١٥ التلاميذ.

ج. طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما الطريقة المستخدمة لجمع البيانات قامت الباحثة بالطريقة التالية:

١- المقابلة

هي أداة من أدوات البحث لجمع البيانات أو المعلومات. وتعريف أنجلش الذي يقول بأن المقابلة هي محادثة موجهة يقوم بها شخص مع شخص آخر أو أشخاص آخرين، هدفها إستشارة أنواع معينة من المعلومات لاستغلالها في علمي أو للإستعانة بها في التوجيه والتشخيص والعلاج.^٥ قال إبراهيم اليومى غانم في كتابة المقابلة هي إحدى

^٤ صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى.....، ص: ٩٩

^٥ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى.....، ص: ٣٨٨

أدوات الميدانية لجميع البيانات بغرض استخدامها في البحوث والدراسات الإجتماعية والسياسية^٦.

٢- الملاحظة المباشرة

الملاحظة هي طريقة من طرق البحث بواسط أدتها ورقة الملاحظة المباشرة تجمع البيانات والمعلومات التي تساعد الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه. ولجمع البيانات لهذه الرسالة تقوم الباحثة بملاحظة مباشرة عميقة على حوادث وأحوال الفصل وما جرى على أعضاء الفصل، حتى يستطيع نظرا على الأثر من إجراء الدراسة وهي عملية التعليم والتعلم عند الطالبات وما جرى في نفوس الطالبات من سلوك فردية أو جماعية ويحفظ كلها بالكتابة.

٣- الاختبارات

إن الاختبارات إحدى الأدوات التي تمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث، عقد الاختبار بطريقة شفهيًا ثم أجاب التلاميذ شفهيًا أيضًا بما كتب في نص الاختبار. وتقوم الباحثة باختبارين، يعني :

- الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو الذي يختبره قبل تطبيق وسيلة الالغاز في تعليم المحادثة.

- الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الاختبار الذي تختبره المجتمعان التجريبية والضابطة بعد إجراء التجربة بغرض تحديد المحتوى التحصيل الدراسي لديهما في المحادثة بعد

^٦ إبراهيم اليومى غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الإجتماعية، (القاهرة، مكتبة الشروق

الدولية، ٢٠٠٨)، ص، ٩٩

إجراء التجربة لقياس الأثر الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل (التعليم الغاز) على المتغير التابع (التحصيل الدراسي). وتقوم الباحثة الاختبار البعدي بعد عملية التدريس.

- الإستبانة

الإستبانة هي أحد الوسائل العديدة للحصول على البيانات، والباحثة الذي يريد استخدام الإستبيان يجب أن يكون متأكدا من أنه لا توجد وسيلة أخرى أكثر صدقا وثباتا يمكن استخدامها.^٧

د. طريقة التحليل البيانات

للحصول على البيانات الحقيقة والصادقة، تحتاج الباحثة إلى أسلوب تحليل البيانات. فحللها باستخدام المنهج التجريبي هو الرمز الاختبار-ت (t) :

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{s \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

البيان من الرموز :

$\bar{x}_1$ = نتيجة الانحراف المتوسط من المجموعة التجريبية

$\bar{x}_2$ = نتيجة الانحراف المتوسط من المجموعة الضابطة

S = نتيجة التباين المجموع للمجموعتين

n_1 = عدد العينة للمجموعة التجريبية

n_2 = عدد العينة للمجموعة الضابطة

^٧ رجاء محمود أبو علام، مدخل الى مناهج البحث التربوي، الطبعة الاولى، (كويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩م)، ص. ١٥٩.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات :

في هذا الفصل تريد الباحثة أن تبحث عن استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة للفصول الخامس ب MIN 20 Aceh Selatan. للحصول على البيانات المحتاجة فقامت الباحثة بالبحث التجريبي للسنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨ معتمدا على رسالة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية.

ولجمع البيانات فقد قامت الباحثة نفسها بتدريس اللغة العربية باستخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة لقاءين. ستوضح الباحثة التوقيت التجريبي في جدول التالي

الجدول ٤-١

التوقيت في استخدام وسيلة الألغاز في المجموعة التجريبية

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الخميس	٢١ يوني ٢٠١٨	٠٨,٠٠-١٠,٠٠
اللقاء الثاني	الجمعة	٢٢ يوني ٢٠١٨	١٠,١٥-١٢,٠٠

الجدول ٤-٢

التوقيت في تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في المجموعة الضابطة

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الخميس	٢١ يولي ٢٠١٨	١٢,٠٠ - ١٠,١٥
اللقاء الثاني	الجمعة	٢٢ يولي ٢٠١٨	١٠,٠٠ - ٠٨,٠٠

١- خلفية تاريخ المدرسة:

إن MIN 20 Aceh Selatan إحدى المدارس الإبتدائية الحكومية التي تقع في شارع Pelita No. 40 Air Berudang قرية Air Berudang ولاية Tapak Tuan Aceh Selatan، أسسه أحد العلماء تنكو زين الدين في أول مرة سنة ١٩٨٢-١٩٩٢ م. وقد وقفت عملية التعليم والتعلم فيه ١٠ سنة بعد وفات تنكو زين الدين . ثم أسسه للمرة الثانية الحاجة فريدة سنة ١٩٩٧-١٩٩٢ م وسمي ب MIN Air Berudang.والآن ناظر المدرسة فهي الأستاذ ذوالقرنين, S.Pd وسمي ب MIN 20 Aceh Selatan.وقد بلغ عدد المدرسين الذين يدرسون في هذه المدرسة ٢٠ مدرسا منهم ٦ مدرسين و ١٤ مدرسة وأكثرهم متخرجون في جامعة محمدية وجامعة الرانري الإسلامية، وأما عدد الطالبة فيها ٩٨ طالبة. ولتوضيح عدد الطالبة هي كما في الجدول الآتي

الجدول ٤-٣

عدد الفصول والطلبة ب MIN 20 Aceh Selatan للسنة

الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

الفصل	الطلاب	الطالبات	المجموع
الأول	١٤	٨	٢٢
الثاني	٧	٥	١٢
الثالث	٦	٨	١٤
الرابع	٦	٦	١٢
الخامس (أ)	٨	٧	١٥
الخامس (ب)	١٠	٥	١٥
السادس	٤	٤	٨
المجموع	٥٥	٤٣	٩٨

يتضح الجدول على أن عدد الطلاب ب MIN 20 Aceh Selatan يبلغ عددهم

٥٥، ويبلغ عدد الطالبات ٤٣. ومجموع بين الطلاب والطلبات ٩٨ الطلبة.

وأما عدد المدرسين الذين يدرسون ب MIN 20 Aceh Selatan فهو كما في

الجدول التالي:

الجدول ٤-٤:

عدد المدرسين ب MIN 20 Aceh Selatan

الرقم	عدد	المجموع
١	المدرس	٦
٢	المدرسة	١٤
المجموع		٢٠

يتضح الجدول أن عدد المدرسين ب MIN 20 Aceh Selatan ٢٠ شخصا يتكون من ٦ مدرسا و ١٤ مدرسة.

وأما المواد التي يتعلمها الطلبة ب MIN 20 Aceh Selatan فتتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٥:

الكتب المدروسة ب MIN 20 Aceh Selatan

الرقم	المادة
١	الفقه
٢	القران الحديث
٣	عقيدة الاخلاق
٤	التاريخ
٥	الرياضيات

اللغة العربية	٦
اللغة الانجليزية	٧
اللغة الاندونسية	٨
رياضة	٩
العلوم الطبيعية	١٠
تربية الوطنية	١١
العلوم الإجتماعية	١٢

كانت MIN 20 Aceh Selatan لها الوسائل التعليمية التي يستخدمها الطالبة لخدمتهم في قضاء أنشطتهم اليومية. وهي كما في الجدول التالي :

الجدول ٤-٦

المرافق العامة في MIN 20 Aceh Selatan

الرقم	وسائل التعليمية	المجموع		
		لائقة	فاسدة	المجموع
١	الفصل	٧	—	٧
٢	غرفة ناظرة المدرسة	١	—	١
٣	غرفة ناظرة المنهج الدراسية	١	—	١
٤	غرفة المدرسين	١	—	١

٥	غرفة الوسائل التعليمية	١	-	١
٦	مكتبة	١	-	١
٧	الحمام	٢	-	٢
٨	المقصف	١	-	١
٩	ملعب كرة القدم	١	-	١
١٠	مصلى	١	-	١

٢- إجراء تعليم المحادثة بوسيلة الأغاز

ستعرض الباحثة عملية التجريبية في تعليم المحادثة كما في الجدول الآتي :

الجدول ٤-٧

عملية التجريبية باستخدام وسيلة الأغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة

أنشطة الباحثة	أنشطة الطالبات
تقسم المعلمة الطالبات على عدة الفرق	فانقسمت الطالبات علي عدة الفرق
مشاهدة وسيلة الأغاز قبل	شاهدت الطالبات وسيلة الأغاز
تشرح المدرسة الأفكار	تركز الطالبات بحثا عن

البيانات من وسيلة الألباز التي قدمتها المعلمة	الأساسية التي تناولها وسيلة الألباز وعلاقتها بالمحادثة
تتلم الطالبات بوسيلة الألباز	تثبت وسيلة الألباز في مكان جيد
تتلم الطالبات شرحت المعلمة عن استخدام وسيلة الألباز في تعليم المحادثة	تعطي المعلمة أسلوب المحادثة باستخدام وسيلة الألباز
تقدمت الطالبات أمام الفصل لممارسة المحادثة عما يتعلق بالموضوع باستخدام وسيلة الألباز	تسمح المدرسة الطالبات للمحادثة أمام الفصل مع صديقتها عما يتعلق بالموضوع باستخدام وسيلة الألباز
ناقش كل الفرقة ما يتضمن في وسيلة الألباز وتقديمه أمام	أمرت المعلمة كل الفرقة بأن تتلم بوسيلة الألباز ويفهم المراد
الفصل	منها
تقدمت الطالبات نتائج مناقشتهم عما تتضمن وسيلة الألباز	أمرت المعلمة بأن تقدم نتائج مناقشتهم أمام الفصل

تعطي المعلمة الفرصة للسؤال الى الفرقة المتقدمة	تستمع وتسأل الطالبات على ما تقدم لكل الفرقة
استنتاج المواد الدراسية المعروضة مع الطالبات	تستنتج المواد المدروسة مع المعلم

أما خطوات تعليم المحادثة على الطريقة السمعية الشفوية فتبين الباحثة في الجدول الآتي :

الجدول ٤-٨

عملية التعليمية في تعليم المحادثة بالطريقة السمعية الشفوية

بدون وسيلة الأغاز

أنشطة الباحثة	أنشط الطالبات
أمرت المعلمة بأن تفتح الكتاب في صفحة معينة	فتحت الطالبات الصفحة المأمورة
إعطاء الفرصة على البحث والسؤال عن المفردات الصعوبات	بحث الطالبات المفردات التي لم تعرفن معناها ثم سألتها الى المعلمة
تشرح المعلمة المفردات المسؤولة	استمعت الطالبات على

شرحت المعلمة	
استمعت واهتمت الطالبات على عرضه	تعرض المعلمة الحوار بين بديهن
قلدت الطالبات قراءة المعلمة	تقرأ المعلمة الحوار المدروسة أمام المتعلم
تكون الطالبات مخاطبة للمعلم في ممارسة الحوار	مارست المعلمة الحوار مع الطالبات
تقدمت الطالبات أمام الفصل لممارسة على الحوار	أمرت المعلمة الطالبات بأن تتقدم أمام الفصل لممارس الحوار

٣- أنشطة الطالبات في تعلم المحادثة بوسيلة الألفاظ

والطريقة الأخرى المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الملاحظة المباشرة. فلاحظت الباحثة أنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة الألفاظ في المجموعة التجريبية ملاحظة مباشرة. واستعدت الباحثة ورقة الملاحظة التي تتكون من بنود ناحية الملحوظة من النشاط الأول حتى النشاط الأخير في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة الألفاظ فهي كما يظهر في الجدول التالي:

الجدول ٩-٤

نتيجة أنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم
 باستخدام وسيلة الألغاز

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	دخلت الى الفصل تمام الوقت				✓
٢	استعداد الطالبات الأدوات المدرسية				✓
٣	لا تفعل العمل الذى يبطل عملية التعليم والتعلم			✓	
٤	استمعت الطالبات الأهداف التعليمية				✓
٥	تهتم وسيلة الألغاز المعروضة				✓
٦	تنبيه الطالبات شرحت المعلمة عن استخدام وسيلة الألغاز على المحادثة				✓

٧	تعطى استجابتهن على ما شرحت المعلمة	✓		
٨	تجيب أسئلة المدرس عن وسيلة الألغاز	✓		
٩	تقدم الطالبات نتائج مناقشتهن عما تتضمن وسيلة الألغاز	✓		
١٠	السؤال على النتائج للفرقة الأخرى	✓		
١١	ممارسة الحوار أمام الفصل باستخدام وسيلة الألغاز	✓		
١٢	إلقاء الآراء عند المناقشة	✓		
١٣	لا تتكلم مع أصدقائهن إلا عن الدرس	✓		
١٤	إجراء المناقشة في الوقت	✓		
١٥	إجراء المناقشة عن وسيلة الألغاز	✓		
١٦	لخصت الطالبات المواد التعليمية بمساعدة المدرسة	✓		
١٧	تعمل الطالبات أسئلة التقويم	✓		
١٨	تستمع الطالبات إلى النصيحة التي يبلغها المدرسة	✓		

١٩	أجابت الطالبات أسئلة صورة عاكسة من المدرسة	✓	
المجموع		٧٠	

٤ - التحصيل الدراسي عند الطالبات في تعليم المحادثة

وبعد الانتهاء من عملية التجربة لكل طريقة من الطرق باستخدام وسيلة الأغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة أو من الطريقة السمعية الشفوية اختبرت الطالبات بإجابة الأسئلة التي وضعتها الباحثة نفسها:

وتشتمل نوعية الاختبار على اختبار الاختيار من متعدد. والنتيجة لكل بند الأسئلة ١٠ درجات إذا كانت الإجابة صواباً. أما تفصيل لكل النوع من الأسئلة سواء كانت في الاختبار النهائي في المجموعة الضابطة أم الاختبار النهائي في المجموعة التجريبية فكما يلي :

الجدول ٤-١٠

النتيجة الدراسية النهائية للمجموعة الضابطة في تعليم المحادثة بالطريقة السمعية الشفوية بدون وسيلة الأغاز

الرقم	الأجوبة الصحيحة من اختبار	النتائج
-------	---------------------------	---------

	الاختيار من المتعدد	
٧٠	٧	١
٨٠	٨	٢
٨٠	٨	٣
٧٠	٧	٤
٧٠	٧	٥
٨٠	٨	٦
٧٠	٧	٧
٨٠	٨	٨
٨٠	٨	٩
١٠٠	١٠	١٠
٧٠	٧	١١
٦٠	٦	١٢
٧٠	٧	١٣
٧٠	٧	١٤

٦٠	٦	١٥
----	---	----

الجدول ٤-١١

نتيجة استجابة المجموعة التجريبية من الاختبار باستخدام وسيلة الألفاظ لترقية

قدرة التلاميذ على المحادثة

رقم	الطالبة	مخرج الحرف (%٣٠)	سهل النطق (%٣٠)	حقيقة الإجابة (%٤٠)
١	الطالبة ١ -	٣٠	٣٠	٤٠
٢	الطالبة ٢ -	٣٠	٣٠	٤٠
٣	الطالبة ٣ -	٢٠	٣٠	٣٠
٤	الطالبة ٤ -	٣٠	٢٠	٤٠
٥	الطالبة ٥ -	٣٠	٢٥	٣٥
٦	الطالبة ٦ -	٣٠	٣٠	٤٠
٧	الطالبة ٧ -	٣٠	٣٠	٤٠
٨	الطالبة ٨ -	٣٠	٣٠	٣٠

٣٥	١٥	٢٠	الطالبة ٩ -	٩
٤٠	٣٠	٣٠	الطالبة ١٠ -	١٠
٤٠	٢٠	٢٠	الطالبة ١١ -	١١
٣٠	٣٠	٢٠	الطالبة ١٢ -	١٢
٣٥	٢٥	٣٠	الطالبة ١٣ -	١٣
٢٥	١٥	٣٠	الطالبة ١٤ -	١٤
٣٠	٢٠	٣٠	الطالبة ١٥ -	١٥

الجدول ٤-١٢

النتيجة الدّراسيّة النهائيّة للمجموعة التجريبية من الاختبار باستخدام وسيلة الأُلغاز لترقية
قدرة التلاميذ على المحادثة

الرقم	الأجوبة الصحيحة من اختبار	النتائج
	الاختيار من متعدد	
١	١٠	١٠٠
٢	١٠	١٠٠

الجدول ٤-١٣

مربع درجات الطالبات في الإجابة الأولى

مربع درجات طلبة فصل ب	درجات طالبة فصل ب	الطالبات فصل ب	مربع درجات طلبة فصل أ	درجات طلبة فصل أ	الطالبات فصل أ
٤٩٠٠	٧٠	١	٤٩٠٠	٧٠	١
٦٤٠٠	٨٠	٢	٤٩٠٠	٧٠	٢
٤٩٠٠	٧٠	٣	٣٦٠٠	٦٠	٣
٤٩٠٠	٧٠	٤	٣٦٠٠	٦٠	٤
٤٩٠٠	٧٠	٥	٤٩٠٠	٧٠	٥
٦٤٠٠	٨٠	٦	٦٤٠٠	٨٠	٦
٤٩٠٠	٧٠	٧	٤٩٠٠	٧٠	٧
٣٦٠٠	٦٠	٨	٣٦٠٠	٦٠	٨

٦٤٠٠	٨٠	٩	٤٩٠٠	٧٠	٩
٤٩٠٠	٧٠	١٠	٣٦٠٠	٦٠	١٠
٤٩٠٠	٧٠	١١	٦٤٠٠	٨٠	١١
٣٦٠٠	٦٠	١٢	٦٤٠٠	٨٠	١٢
٤٩٠٠	٧٠	١٣	٦٤٠٠	٨٠	١٣
٤٩٠٠	٧٠	١٤	٤٩٠٠	٧٠	١٤
٣٦٠٠	٦٠	١٥	٤٩٠٠	٧٠	١٥
٧٤١٠٠	١٠٥٠	المجموع	٧٤٣٠٠	١٠٥٠	المجموع

ب- تحليل البيانات

١- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

تُحسب البيانات من الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال

القانون:

$$P = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيان : P : النسبة المئوية الكليمة

R : عشرات الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

ويحدد المسند لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة تحويل:

ممتاز = ٨١ - ١٠٠ %

جيد جدا = ٦١ - ٨٠ %

جيد = ٤١ - ٦٠ %

مقبول = ٢١ - ٤٠ %

٠ - ٢٠ % = ناقص^١

فقيمة لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم، فهي:

$$\begin{aligned} P &= \frac{R \times 100\%}{T} \\ &= \frac{70 \times 100\%}{76} \\ &= \frac{7000\%}{76} \end{aligned}$$

الملاحظة :

م ب : موافق بشدة (إيجابية).

م : موافق (إيجابية).

غ م : غير موافق (سلبية).

غ م ب : غير موافق بشدة (سلبية).

¹Suharsimi Arikunto, *Dasar –Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281.

ومن الجدول السابق فعرّفنا أنّ من ١٥ طالبا الذين درسوا في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة الألغاز في الفصل الخامس (أ) فترددات استجاباتهم كما يلي :

١- موافق بشدة بقيمة : ٥٥,٩٩٦ %

٢- موافق بقيمة : ٤٢,٦٦٢ %

٩٨,٦٥٨ %

٣- غير موافق بقيمة : ١,٣٣٢ %

٤- غير موافق بشدة بقيمة : ٠ %

١,٣٣٢ %

نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة للطلاب أنّ نتيجة النسبة المؤية لإيجابي بقيمة ٩٨,٦٥٨ % أكثر من النسبة المؤية لسلي بقيمة ١,٣٣٢ % هذه تدل على أن تدريس المحادثة باللغة العربية باستخدام وسيلة الألغاز يجد استجابة إيجابية. وهذا يدفع الطلاب في عملية التعليم والتعلم ويعطي دوافع في دراستهم عليها.

٥- تحليل البيانات عن النتيجة للاختبار النهائي باختبار ت (Test-T)

بعد أن تعرض البيانات عن نتيجة الامتحان النهائي من تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة الألغاز جاءت الباحثة تحليلها وهي تحليل البيانات عن نتيجة الامتحان

النهائي باختبار ت. وهو الاختبار الذي يطبق عندما يكون الهدف معرفة وقياس الفرق بين متوسطين أو نسبتين أو معاملين ارتباط^٢.

أما القانون الذي تستخدم الباحثة لتحليل البيانات في هذا البحث فهو بالقانون التالي:

$$T = \frac{m - m_1}{\sqrt{2}}$$

حيث أن :

$$m_1 = \text{متوسطة العينة الأولى}$$

$$m_2 = \text{متوسطة العينة الثانية}$$

$$E_1 = \text{مربع الانحراف المعياري للعينة الأولى}$$

$$E_2 = \text{مربع الانحراف المعياري للعينة الثانية}$$

الجدول ٤ - ١٤

مربع درجات الطالبات

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتب العيكان،

١٤١٦هـ)، ص ١٤١.

^٣ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص ١٤١.

الطالبات فصل أ	درجات طلبة فصل أ	مربع درجات طلبة فصل أ	الطالبات فصل ب	درجات طالبة فصل ب	مربع درجات طلبة فصل ب
١	١٠٠	١٠٠٠٠	١	٧٠	٤٩٠٠
٢	١٠٠	١٠٠٠٠	٢	٨٠	٦٤٠٠
٣	٨٠	٦٤٠٠	٣	٨٠	٦٤٠٠
٤	٩٠	٨١٠٠	٤	٧٠	٤٩٠٠
٥	٩٠	٨١٠٠	٥	٧٠	٤٩٠٠
٦	١٠٠	١٠٠٠٠	٦	٨٠	٦٤٠٠
٧	١٠٠	١٠٠٠٠	٧	٧٠	٤٩٠٠
٨	٩٠	٨١٠٠	٨	٨٠	٦٤٠٠
٩	٧٠	٤٩٠٠	٩	٨٠	٦٤٠٠
١٠	١٠٠	١٠٠٠٠	١٠	١٠٠	١٠٠٠٠
١١	٨٠	٦٤٠٠	١١	٧٠	٤٩٠٠
١٢	٨٠	٦٤٠٠	١٢	٦٠	٣٦٠٠
١٣	٩٠	٨١٠٠	١٣	٧٠	٤٩٠٠

٤٩٠٠	٧٠	١٤	٤٩٠٠	٧٠	١٤
٣٦٠٠	٦٠	١٥	٦٤٠٠	٨٠	١٥
٨٣٥٠٠	١١١٠	المجموع	١١٦٣٠٠	١٣٢٠	المجموع

والاستخراج دلالة الفرق بين متوسطي الإجابتين، لابد من إتباع الخطوات

التالية^٤:

- إعداد جدول يتكوّن من ستّة حقول كما هو موضح في الجدول السابق.
- فالقانون للحصول على حساب متوسط الدرجات هو : مجموع درجة الطالبات

$$\text{حساب متوسط الدرجات} = \frac{\text{مجموع درجات الطالبات}}{\text{عدد الطالبات}}$$

$$\text{حساب متوسط درجات الطالبات فصل أ} = \frac{1320}{15} = 88$$

$$\text{حساب متوسط درجات الطالبات فصل ب} = \frac{1110}{15} = 74$$

- مربع الانحراف المعياري لدرجات الطالبات فصل أ بالقانون :

$$= \frac{\text{مجموع مربع درجات طلبة فصل أ}}{\text{عدد الطالبات}}$$

^٤صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ١٤٥

$$(٨٨)^2 - ٧٧٥٣ = \frac{١١٦٣٠٠}{15} =$$

$$٧٧٤٤ - ٧٧٥٣ =$$

$$٩ =$$

- مربع الانحراف المعياري لدرجات طالبات فصل ب

$$\frac{\text{مجموع مربع درجات طلبة فصل ب}}{\text{عدد الطالبات}} =$$

$$(٧4)^2 - ٥٥٦٦ = \frac{83500}{15} =$$

$$٩٠ = ٥٤٧٦ - ٥٥٦٦ =$$

إذا :

$$ت = \frac{م - م}{\sqrt{٩}}$$

$$\begin{aligned} &= \frac{٨٨ - ٧4}{\sqrt{\frac{9}{15} + \frac{90}{15}}} \\ &= \frac{14}{\sqrt{\frac{99}{15}}} \\ &= \frac{14}{\sqrt{6,6}} \end{aligned}$$

$$= \frac{14}{2,56}$$

$$= 5,46$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد دراجة الحرية (Derajat Kebebasan). ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث. درجة الحرية = $1 + 2 - 2 = 1$ و $15 - 2 = 13$ وتكون الفرضية على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥٪ فينبغي أن تبلغ النتيجة إلى ٢,٠٤ وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢,٧٦.

إذا كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) متساوية أو أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) فيكون الفرض الصفري (H_0) مردودا والفرض البديل (H_a) مقبولا. وإذا كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) أصغر من النتيجة "ت" الجدول (t_{table}) فيكون الفرض الصفري (H_0) مقبولا والفرض البديل (H_a) مردودا.

أما حاصل ملاحظة ت الحساب (t_{test}) يعني 5,46 ولذلك ت الحساب (t_{test}) أكبر من ت الجدول (t_{table}): $2,04 < 5,46 < 2,76$.

ج- المناقشة

في الدراسة الميدانية التي قد قامت بها الباحثة للمرحلة الابتدائية في MIN 20 Aceh Selatan، قد حصلت الباحثة على تطبيق وسيلة الألغاز لدى الطالبات. وفي إجراء هذا التعليم قدمت الباحثة فرض البحث، هو أن وسيلة الألغاز فعالية لترقية قدرة

التلاميذ على المحادثة. وهذا الفرض مقبول لأن كلامهم اليومية بعد التجريبية أحسن من قبل. إضافة على ذلك أن نتيجة الطالبات بتطبيق وسيلة الألباز أعلى من الطالبات بدون تطبيق وسيلة الألباز في الاختبار البعدي بعد إجراء عملية التعليم.

د- تحقيق الفروض

الفرض من هذا البحث يقول:

إن وسيلة الألباز فعالة لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة. نظرا إلى النتيجة من الاختبار ت (T-Test) سواء كانت في الجدول أو في الحساب وهي أن ت (T) الحساب = 5,46 وقدر ت (T) الجدول = 2,04 < 5,46 < ٢,٧٦. فتكون النتيجة من ت (T) الحساب أكبر من النتيجة ت (T) الجدول.

لذلك يكون الفرض الصفري يعني إن وسيلة الألباز غير فعالية لترقية قدرة الطالبات على المحادثة مردودا. والفرض البديل يعني إن وسيلة الألباز فعالية لترقية قدرة الطالبات على المحادثة مقبولا.

وتمكن مراعاة فعالية الطريقتين بمعرفة المتوسطات من النتائج لكلتي طريقتين مستعينا بالرمز التالي:

$$\frac{\sum d}{\sum n} = \text{درجة المتوسط}$$

حيث أن :

د Σ = مجموع الدرجة النهائية

ن Σ = عدد الطالبات

- الطريقة السمعية الشفوية: درجة المتوسطة = $\frac{1110}{15} = 74$

- الطريقة الجديدة بتطبيق وسيلة الألغاز:

- درجة المتوسطة = $\frac{1320}{15} = 88$

فدرجة المتوسطة من النتائج النهائية من الطريقة السمعية الشفوية هي 74.

أما درجة المتوسطة من النتائج النهائية بالتطبيق وسيلة الألغاز فهي 88.

إذن درجة المتوسطة من الطريقة السمعية الشفوية أصغر من الطريقة

الجديدة بتطبيق وسيلة الألغاز أو $88 > 74$.

الفصل الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحث

بعد ما قامت الباحثة بالبحث التجريبي قدمت الباحثة بالنتائج التي حصل عليها في هذا الفصل الآخر وهي كما يلي:

١- إن تطبيق وسيلة الألغاز في تعليم المحادثة ممتاز هذا بنسبة نتيجة الملاحظة ٩٢,١ % .

٢- إن أنشطة التلاميذ في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة الألغاز ب MIN 20 Aceh Selatan جيد جدا، لأن أنشطة التلاميذ مطابقة بما يطلب من استخدام وسيلة الألغاز حتي حصلت نتيجة ورقة الملاحظة نتيجة معينة دالة على قيمة "جيد جدا".

٣- إن استخدام وسيلة الألغاز يكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة ب MIN 20 Aceh Selatan. نظراً إلى النتيجة من الاختبارات (T-Test) سواء كانت في الجدول أو في الحساب وهي أن ت (T) الحساب = ٥,٤٦ وقدر ت (T) الجدول = 2,04 > ٥,٤٦ < ٢,٧٦. فتكون النتيجة من ت (T) الحساب أكبر من النتيجة ت (T) الجدول.

والدرجة المتوسطة من الطريقة السمعية الشفوية أصغر من الطريقة الجديدة بتطبيق وسيلة الألغاز أو ٧٤ > ٨٨.

ب- الاقتراحات

قبل انتهاء الباحثة على تأليف هذه الرسالة أرادت تقديم بعض الاقتراحات الضرورية للحصول على النجاح، وهي كما يلي:

- ١- ينبغي للمدرس خاصة في عملية تعليم اللغة العربية أن يعد المادة والوسيلة المناسبة لإيصال تلك المادة ،حتى تكون أفكار التلاميذ سهلة في التعلم
- ٢- وينبغي لمعلمي اللغة العربية أن يطبق وسيلة الألغاز لأنها فعالية لترقية التحصيل الدراسي عند التلاميذ
- ٣- يرجى من التلاميذ أن يتعلموا العربية جيدا وأن يكثرُوا حفظ المفردات العربية كي يكونوا ماهرين على التكلم بها.

المراجع

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد عليان، ٢٠١٠، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (رياض : دار المسلم.

إبراهيم اليومى غانم، ٢٠٠٨، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الإجتماعية، القاهرة : مكتبة الشروق الدولية.

حمزة حسين عبيد، أهمية الوسائل التعليمية في بيان العقيدة الإسلامية، كلية التربية للبنات.

رجاء محمود أبو علام، ١٩٨٩، مدخل الى مناهج البحث التربوي، الطبعة الاولى، كويت: مكتبة الفلاح.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.

صالح عبد العزيز وعبد المجيد، ١٩٦٣، التربية وطرق التدريس، مصرى: دار المعرف.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ١٤٣٦ ، إضاءات للمعلمين اللغة العربية لغير الناطقين بها.

عبد المجيد سيد أحمد منصر، ٢٠٠٧، علم النفس التربوي، الطبعة الخامسة، الرياض: مكتبة العبيكان.

عبد الوهاب عبد السلام طويلة، ٢٠٠٧، التربية الإسلامية وفن التدريس، الطبعة الرابعة، القاهرة: دار السلام.

لويس معلوف، ١٩٨٣، المنجد في اللغة و الأعلام، الطبعة الثامنة و العشرون، بيروت: دار المشرق.

محمد كامل الناقة، ١٩٨٠، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، مدينة: دون مطبع.

محمد لبيب النجيجي، محمد منير مرسى، ١٩٧٧، المناهج والوسائل التعليمية، مصر: مكتبة الأنجلو المصرية.

أ- المراجع الإندونيسية

Amy Buttner, 2013, *Aktifitas Permainan dan Strategi Penilaian untuk kelas bahasa asing*, Jakarta : Indeks

Muhibbuddin Syah, 1999, *Psikologi Belajar*, Jakarta: Logos Wacana Ilmu.

Muslih al-hafizh, ٢٠١٣ *Strategi Pembelajaran Crossword Puzzle*. (Yogyakarta : pustaka insan madani).

Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, 2003, Jakarta : Balai Pustaka

Sugiono, 2016, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Kombinasi (Mixed Methods)*, Bandung : Alfabeta

Suharsimi Arikunto, ٢٠٠٣ *Dasar – Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara).

Tohirin, 2006, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 20 ACEH SELATAN
KECAMATAN TAPAKTUAN**

Jln. Pelita No 40 Telp. (0856) 322469 Air Berudang Kec Tapaktuan 23711
Email : minair_berudang@yahoo.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : B-55/Mi.01.01/14/PP.07.2/06/2018

Kepala Madrasah Ibtidaiyah Negeri 20 Aceh Selatan Kecamatan Tapaktuan dengan ini menyatakan bahwa :

Nama : ZAKWANI
NIM : 140 202 092
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VIII
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.

Benar telah mengadakan penelitian kelas dengan judul “ Istikhdaam Wasilah Alghaaz litarqiah Qudrah Attalaamitz ‘Ala Almuhaadatsah “Diraasatun Tajribiyyatun bi MIN 20 Aceh Selatan” selama dua hari sejak Tanggal 21 s/d 22 Juni 2018.

Demikian surat keterangan ini dibuat sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah, dan agar dapat dipergunakan seperlunya.

Air Berudang, 22 Juni 2018

Kepala

ZULKARNAINI, S.Pd

NIP. 196807121999051002



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Raul Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax: (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 5464 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/06/2018

05 Juni 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	: Zakwani
N I M	: 140 202 092
Prodi / Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: VIII
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t	: Jl. Lingkar Kampus UIN Ar-Raniry Lr. Tgk. Daud Silang, Rukoh Darussalam

Untuk mengumpulkan data pada:

MIN 20 Aceh Selatan

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdaam Wasillah Alghaaz Litarqiah Qudrah Attalaamitz 'Ala Almuhaadatsah "Diraasatun Tajribiyatun bi MIN 20 Aceh Selatan"

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,
M. Said Farzah Ali

800 LAMIR 1012 UIN/RI

Kode 8194

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-10253/Un.08/FTK/KP.07.6/10/2017

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munagasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Jum'at 27 Oktober 2017

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Dr. Salami Mahmud, MA.
2. Safanah, MA.

sebagai pembimbing pertama

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Zakwani
 NIM : 140202092
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Judul Skripsi :

MIN 20 استخدام وسيلة الألفاظ لدراسة لغوية على الخادنة دراسة تجريبية

Aceh Selatan

KEDUA :

Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2017;

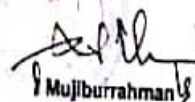
KETIGA :

Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2017-2018

KEEMPAT :

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
 Pada tanggal : 31 Oktober 2017
 An. Rektor
 Dekan :


 Mujiburrahman

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.

DAFTAR RIWAYAT HIDUP PENULIS

1. Nama Lengkap : Zakwani
2. NIM : 140202092
3. Tempat / Tanggal Lahir : Tapaktuan, 29 Januari 1997
4. Jenis Kelamin : Perempuan
5. Agama : Islam
6. Kebangsaan : Indonesia
7. Status Perkawinan : Belum Kawin
8. Pekerjaan : Mahasiswa
9. Alamat : Rukoh, Darussalam, Banda Aceh
10. No. Telp / Hp : 081362304089
11. Email : Zakwani1997@gmail.com

12. Pendidikan
 - a. SD : MIN Air Berudang 2002-2008
 - b. SMP : MTsN Tapaktuan 2008-2011
 - c. SMA : MAN Unggul Tapaktuan 2011-2014
 - d. Perguruan Tinggi : Prodi Pendidikan Bahasa Arab, FTK UIN Ar-Raniry Tahun 2014-2018

13. Nama Ayah : Drs. Adam Muis
 - Pekerjaan : Pegawai Negeri Sipil
14. Nama Ibu : Darsiyah S.Pd
 - Pekerjaan : Pegawai Negeri Sipil
15. Alamat Orang Tua : Ds. Air Berudang, Tapaktuan, Aceh Selatan

Banda Aceh, 10 Agustus 2018

Penulis,

(Zakwani)